

**ABTEILUNG TECHNIK UND VERMÖGEN GB BOZEN  
RIPARTIZIONE TECNICO-PATRIMONIALE CS BOLZANO**

Einleitung eines Ankaufverfahrens ("Entscheidung zur Verhandlung") - Indizione di un procedimento d'acquisto ("determina a contrarre")

Gegenstand: Krankenhaus Bozen - Materiallieferung für Kühlschranksreparaturen

Oggetto: Ospedale di Bolzano - fornitura materiale per riparazione frigoriferi

|   |   |
|---|---|
| Eigenschaften der zu erwerbenden Bauarbeiten/Güter/Dienstleistungen und wesentliche Vertragsbedingungen:  | HYDRO-THERMO-SANITÄRES MATERIAL;  |
| Charakteristike dei lavori/beni/servizi da acquistare e principali condizioni contrattuali:   | MATERIALE IDRO-TERMO-SANITARIO fornitura materiale per riparazione frigoriferi<br><br>Tecnico di riferimento: Hermann Gatscher<br>;   |
| Verfahrensabwicklung - Modalità dello svolgimento del procedimento  | Traditionell - Tradizionale   |
| Verfahren zur Auswahl des Vertragspartners - Procedura di scelta del contraente   | Direktvergabe - Affidamento diretto   |
| Eigenregie - Amministrazione diretta  | JA/SI   |
| Grund der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers und der eventuellen Nichteinhaltung des Rotationsprinzips - Motivo della scelta dell'operatore economico e dell'eventuale deroga al principio di rotazione:  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nicht vorhandener Wettbewerb aus technischen Gründen/Schutz von ausschließlichen Rechten - La concorrenza è assente per motivi tecnici/tutela di diritti esclusivi</li> <li>• Auswahl telematisches Verzeichnis (Portal) - Scelta dall'elenco telematico (Portale)</li> <li>• Hoher Zufriedenheitsgrad am Endes des vorhergehenden Vertragsverhältnisses - Elevato grado di soddisfazione a conclusione del precedente rapporto contrattuale</li> </ul> <p>Anderes - Altro: La scelta del fornitore è dovuta alla non presenza di altri fornitori per questo prodotto</p>  |
| Zuschlagsempfänger - Aggiudicatario   | FRIGOTHERM FERRARI SRL  |
| Buchhalterische Deckung - Copertura contabile   | Laufende Ausgaben - Spesa Corrente  |
| Vertragsbetrag ohne MWST - Importo del contratto senza IVA  | 85,52 €   |
| Verantwortliche/r des Verfahrens - Responsabile del procedimento  | Hermann Gatscher  |
| Der/Die Unterfertigte erklärt gegenwärtig und soweit in eigener Kenntnis gegenüber dem Zuschlagsempfänger:<br>- dass keine Befangenheitsgründe und/oder verpflichtende Enthaltungsgründe vorhanden sind;<br>- sich zu verpflichten, frühzeitig eventuelle finanzielle Interessen, Interessenkonflikte (auch potentielle), Vorteilssituationen sowie auch weitere Enthaltungsgründe und/oder Befangenheitsgründe in Bezug auf den erteilten Auftrag mitzuteilen;<br>- gemäß Art. 35-bis des GVD Nr. 165/2001 für keine Verbrechen des Titels II, Buch II des Strafgesetzbuches, auch wenn noch nicht rechtskräftig, verurteilt worden zu sein. | <p>Il/la sottoscritto/a dichiara nei confronti dell'aggiudicatario allo stato e per quanto di propria conoscenza:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- di non trovarsi in condizioni di incompatibilità e/o obbligo di astensione;</li> <li>- di impegnarsi a comunicare tempestivamente eventuali interessi finanziari, conflitti di interesse (anche potenziali), ragioni di convenienza, nonché ulteriori cause di astensione e/o incompatibilità, anche sopravvenute, in relazione all'incarico affidato;</li> <li>- ai sensi dell'art. 35-bis del D.Lgs. n. 165/2001, di non essere stato/a condannato/a, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti nel capo I del titolo II del libro secondo del Codice penale.</li> </ul> |

Arch. Dr. Heinrich Corradini